

- vrátiť vec Všeobecnému súdu, aby z vecného hľadiska preskúmal žalobné dôvody predložené žalobkyňou v prvostupňovom konaní,
- zaviazat Komisiu na náhradu trov konania v prvom stupni, ako aj pred Súdny dvorom – subsidiárne, zaviazat vedľajších účastníkov konania na znášanie svojich vlastných trov v konaní v prvom stupni, ako aj pred Súdny dvorom.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

V prvom rade sa uvádza, že Všeobecný súd zamietol žalobu žalobkyne ako neprípustnú na základe nesprávneho výkladu a/alebo nesprávneho uplatnenia podmienok stanovených v článku 263 štvrtom odseku ZFEÚ v súvislosti s rozhodnutím Komisie prijatým na základe článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

Konkrétne, Všeobecný súd nesprávne vyložil pojem „osobne týkajú“ uvedený v článku 263 štvrtom odseku ZFEÚ, keďže ho nevyložil v súlade s judikatúrou Súdneho dvora a bol teda nesprávne uplatnený. V tejto súvislosti Všeobecný súd: 1. sa mylne domnieval, že skutočnosť, že mechanizmus nepriaznivo týkajúci sa členov žalobkyne sa týka tiež tretích osôb, vylučuje, žeby títo členovia mohli byť osobne dotknutí; 2. mylne konštatoval, že títo členovia uviedli len to, že sú konkurentmi príjemcov pomoci; 3. preto nezohľadnil konkrétne údaje predložené žalobkyňou, podľa ktorých mala pomoc významné škodlivé dôsledky na postavenie žalobkyní na trhu; 4. navyše, okrem výhrady uvedenej v bode 1. sa neoprávnené nezohľadnilo ani to, že významné negatívne dôsledky mechanizmu sa prevádzkovateľov nedotknú rovnako. Všeobecný súd okrem toho: 5. nesprávne usúdil, že na to, aby boli žalobkyne aktívne legitimované, mali preukázať, že došlo k poklesu príjmov; 6. odmietol preukázané negatívne dôsledky z dôvodu iných nespresnených príčin negatívnych dôsledkov; 7. nezohľadnil skutočnosť, že museli byť splnené podmienky na podanie žaloby, keďže rozhodnutie Komisie o schválení pomoci na základe článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ v skutočnosti nebolo preskúmané z vecného hľadiska v správnom konaní.

Okrem toho 8. Všeobecný súd nesprávne vyložil pojem „právny akt, ktorý neobsahuje vykonávacie opatrenia“, keďže nesprávne uviedol, že napadnuté rozhodnutie si vyžaduje vykonávacie opatrenie; a 9. pochybil, keď vyhovel návrhu vedľajších účastníkov na náhradu trov konania.

Odvolaie podané 8. decembra 2014: Romonta GmbH proti rozsudku Všeobecného súdu (piata komora) z 26. septembra 2014 vo veci T-614/13, Romonta GmbH/Európska komisia

(Vec C-565/14 P)

(2015/C 046/39)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaieka: Romonta GmbH (v zastúpení: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, Rechtsanwältinnen)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolaieky

Odvolaieka navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 26. septembra 2014 vo veci T-614/13,
- zrušil rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES⁽¹⁾ v rozsahu, v akom zamietá v článku 1 ods. 1 uznanie nároku v prípade mimoriadnych ťažkostí podľa článku 9 ods. 5 TEHG⁽²⁾ pre tretie obdobie obchodovania s emisnými kvótami od roku 2013 až do roku 2020,
- subsidiárne, vrátil vec Všeobecnému súdu na konečné rozhodnutie,

— zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Odvolacie dôvody a hlavné tvrdenia

1. Prvý dôvod založený na porušení práva Únie nesprávnym uplatnením zásady proporcionality

Po prvé rozsudok Všeobecného súdu porušuje právo Únie tým, že Všeobecný súd nesprávne vyložil rozhodnutie 2011/278/EÚ⁽¹⁾ ako taxatívne vymedzujúce a okrem toho toto rozhodnutie nesprávne považoval za proporcionálne. Uznanie mimoriadnych ťažkostí je možné aj podľa rozhodnutia 2011/278/EÚ z dôvodu, že ide o prípad vyššej moci. Navyše Všeobecný súd pri preskúmaní zákonnosti rozhodnutia 2011/278/EÚ nesprávne zväzil právne záujmy, keď ochrane životného prostredia priznal väčšiu váhu ako existencii odvolateľky.

2. Druhý dôvod založený na porušení práva Únie porušením základných práv odvolateľky

Po druhé rozsudok je chybný v rozsahu, v akom Všeobecný súd porušil svojím rozhodnutím základné práva odvolateľky, najmä článok 15 ods. 1 a článok 16 Charty základných práv, ktoré chránia výkon povolania a vlastníctvo. Všeobecný súd nesprávne vychádzal z toho, že nie je dotknutá podstata týchto základných práv. To však neplatí v tomto prípade. Bez pridelenia kvót v prípade mimoriadnych ťažkostí odvolateľka totiž nemôže pokračovať vo svojej činnosti ako výrobca montážneho vosku, ani nemôže ďalej prevádzkovať svoje zariadenie na extrahovanie montážneho vosku.

3. Tretí dôvod založený na porušení práva Únie porušením zásady subsidiarity

Po tretie rozsudok Všeobecného súdu porušuje právo Únie tým, že Všeobecný súd nesprávne vychádza zo skutočnosti, že Spolková republika Nemecko nemá právomoc na prijatie ustanovenia týkajúceho sa prípadu mimoriadnych ťažkostí (článok 9 ods. 5 TEHG). Všeobecný súd pritom nezohľadňuje, že Komisia má právomoc stanoviť pravidlá o pridelení len v prípade skutočného výkonu svojej právomoci. Na netypické prípady, ako je prípad navrhovateľky, sa však pravidlá Komisie nevzťahujú. V tomto rozsahu majú členské štáty právomoc stanoviť pravidlá.

4. Štvrtý dôvod založený na procesnej vade na základe nedostatočného alebo rozporuplného odôvodnenia

Pokiaľ ide o následky ustanovenia týkajúceho sa prípadu mimoriadnych ťažkostí, očakávaný efekt presunu v prípade ich uznania, ako aj o vznik konkrétneho rizika platobnej neschopnosti navrhovateľky, Všeobecný súd argumentuje nedostatočne a rozporuplne a porušuje tým základné procesné právo.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 240, s. 27.

⁽²⁾ Gesetz über den Handel mit Berechtigungen zur Emission von Treibhausgasen (Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz -TEHG) (zákon o obchodovaní s emisiami skleníkových plynov).

⁽³⁾ Rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelenia emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii, Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2011, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado Mercantil n°3 de Barcelona (Španielsko) 9. decembra 2014 – Ismael Fernández Oliva/Caixabank S.A.

(Vec C-568/14)

(2015/C 046/40)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado Mercantil n°3 de Barcelona